



Sammanträdesdatum  
2010-03-17

<b>Plats och tid</b>	Sammanträdesrum 2, kl. 08.30-10.45
<b>Beslutande</b>	Lars-Göran Wiberg (C) ordförande
Ledamöter	Tommy Nilsson (S)
	Pär Palmgren (M)
Tjänstemän	Kommunchef Johan Eriksson Ekonomichef Bengt-Arne Persson Stadsbyggnadschef Leif Berg Exploateringschef Eva Blosfeld Informationschef Hanna Gardell Kanslichef Maj-Inger Carlsson Socialchef Bodil Sundlöf Enhetschef Peter Hansson Förvaltningschef Karina Hansson Omsorgschef Laila Jeppsson Upphandlare Birgitta Pettersson Avdelningschef Mats Olsson
Utses att justera	Tommy Nilsson
Justeringens plats, tid	Kommunledningskontoret/ 2010-03-25
Justerade paragrafer	§§ 40 - 68
Underskrifter Sekreterare	..... Maj-Inger Carlsson
Ordförande	..... Lars-Göran Wiberg
Justerare	..... Tommy Nilsson

Sammanträdesdatum  
2010-03-17

## ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat  
Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ Hässleholms kommun, Kommunstyrelsens arbetsutskott

Sammanträdesdag 2010-03-17

Datum då anslaget  
sätts upp 2010-03-25

Datum då anslaget  
tidigast får tas ner 2010-04-17

Förvaringsplats  
för protokollet Kommunledningskontoret

Underskrift .....  
Gunilla Liljekvist

Datum då anslaget  
togs ner 2010  
Signatur .....

---



## § 40

### Information

Socialchef Bodil Sundlöf enhetschef Peter Hansson informerade om eventuellt Finsamförbund.



## § 41

### Handlingsplan POSOM - godkännande

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Kommunstyrelsen godkänner handlingsplan för POSOM i Hässleholm.

#### Beskrivning av ärendet

Kommunen har det lokala ansvaret för hantering av krissituationer inför och vid extraordinära händelser i fredstid och höjd beredskap.

Ett förslag till handlingsplan för POSOM i Hässleholm har nu utarbetats.

Handlingsplanen för POSOM beskriver POSOMs organisation, roller och arbetsuppgifter samt funktioner som ledning, samordning, information, uppföljning och rapportering.

Socialnämnden föreslår kommunstyrelsen godkänna handlingsplan för POSOM i Hässleholm.

---

Sänt till:

Sn



§ 42

**Förköpsrätt beträffande fastigheten Hässleholm Vittsjö 41:3  
(förköpslagen 1967:868)**

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att inte utnyttja sin förköpsrätt beträffande fastigheten Hässleholm Vittsjö 41:3.

**Beskrivning av ärendet**

Till Hässleholms kommun har inkommit en begäran om yttrande om förköpsrätten angående fastigheten Hässleholm Vittsjö 41:3. Fastigheten har typkod 310 (Hyreshusenhet, bostäder och lokaler), areal 877 m<sup>2</sup> och taxeringsvärde 549 000 kronor.

---

Sänt till:  
sökande



## § 43

### Förköpsrätt beträffande fastigheten Hässleholm Vannaröd 70:2 (förköpslagen 1967:868)

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att inte utnyttja sin förköpsrätt beträffande fastigheten Hässleholm Vannaröd 70:2.

#### Beskrivning av ärendet

Till Hässleholms kommun har inkommit en begäran om yttrande om förköpsrätten beträffande fastigheten Hässleholm Vannaröd 70:2. Fastigheten har typkod 310 (Hyreshusenhet, tomtmark), areal 1521 m<sup>2</sup> och taxeringsvärdet är 162 000 kronor.

---

Sänt till:  
sökande



## § 44

### Försäljning av industrimark Stoby 6:1 – Läreda

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Cirka 5 000 m<sup>2</sup> mark inom industriområdet Stoby 6:1 säljs till Frysboxen i Hässleholm AB, för en köpeskilling om 750 000 kronor och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal.

Optionsavtal för Frysboxen i Hässleholm AB godkänns enligt punkt 10 i upprättat köpeavtal.

Kommunstyrelsens ordförande får i uppdrag att underteckna handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Företaget Frysboxen i Hässleholm AB är sedan några år etablerad på industriområdet Stoby/Läreda. Då de idag önskar utvidga sin verksamhet har de kommit med förfrågan om att förvärva ytterligare mark söder om sin befintliga fastighet. De önskar förvärva 5 000 m<sup>2</sup>. Dessutom planerar de att inom fem år ytterligare utveckla sin verksamhet och önskar därför erhålla ett optionsavtal för 10 000 m<sup>2</sup> mark norrut från sin idag befintliga fastighet. Hela industriområdet är detaljplanelagt och utbyggt vilket gör att en etablering kan ske så snart tillträde till marken erhållits.

---

klk – exploateringsavd



## § 45

### Försäljning av fastigheten Hässleholm Quercus 2

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att sälja fastigheten Hässleholm Quercus 2 till Camilla Borgqvist och Jonny Petersson för en köpeskilling om 459 900 kronor enligt praxis.

Exploateringschefen får i uppdrag att underteckna handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Efter redovisning från köparen på utformningen av den byggnation som avses att uppföras har exploateringsavdelningen upprättat ett förslag till köpeavtal.

---

Sänt till:

klk – exploateringsavd





## § 46

### Markförsäljning av del av Hässleholm Bjärnum 206:1

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Del av fastigheten Hässleholm Bjärnum 206:1, om cirka 3,5 hektar, säljs för en köpeskilling om 1,2 miljoner kronor till Per-Erik Hellström och Irene Österlind enligt förslag till köpeavtal.

Kommunstyrelsens ordförande får i uppdrag att underteckna handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Kommunen säljer enligt upprättat köpeavtal, en avstyckad gård med omkringliggande betesmark om c:a 3,5 hektar. Fastigheten är värderad av Värderingsbyrån till 1,2 miljoner kronor, vilket också är köpeskilling.

Berört område, som ligger väster om järnvägen i Bjärnum, ingick i ett stort kommunalt markförvärv för c:a 10 år sedan. Köpet genomfördes för att skaffa industrimark öster om järnvägen. Gården med bostadshus och ekonomibyggnader hyrs ut sedan cirka 10 år. Bostadshuset är i dåligt skick och kommer inom det snaraste att fordra en omfattande upprustning i miljonklassen.

Närliggande betesmark som ingår i försäljningen arrenderas av hyresgästen på gården.

Stadsbyggnadschefen informerar om att tidigare planläggning som industrimark nyligen hävts.

---

Sänt till:

klk – exploateringsavd



## § 47

### **Arrende avseende koloniträdgårdsverksamhet på fastigheten Hässleholm Gäddastorp 4:13 – Fridhems koloniförening**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige följande beslut:

Kommunfullmäktige beslutar att arrendera ut del av fastigheten Hässleholm Gäddastorp 4:13 till Fridhems koloniförening, genom ett 10-årigt avtal om lägenhetsarrende.

#### **Beskrivning av ärendet**

Fridhems koloniförening har idag ett avtal som löper på 5 år och vill i stället ha ett avtal som löper på 10 år.

---

Sänt till:  
klk exploateringsavd



## § 48

### Försäljning av del av fastigheten Hässleholm Stoby 24:1

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Del av fastigheten Hässleholm Stoby 24:1, om cirka 12 000 m<sup>2</sup>, säljs till Emil Gunnarsson för en köpeskilling om 484 000 kronor enligt upprättat förslag till köpeavtal.

Kommunstyrelsen ordförande får i uppdrag att underteckna handlingarna.

#### Yrkande

Tommy Nilsson (S) yrkar bifall till förslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Hässleholms kommun säljer enligt köpeavtal cirka 12 000 m<sup>2</sup> planlagd industrimark norr om Herkulesvägens förlängning, för en köpeskilling om 484 000 kronor.

---

Sänt till:

klk – exploateringsavd



## § 49

### Optionsavtal för del av Vanneberga 77:1 och upprättande av detaljplan för samma område

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Kommunstyrelsen godkänner upprättat optionsavtal med Byavärme AB i Vinslöv, för del av Vanneberga 77:1.

Kommunstyrelsen godkänner att exploateringsavdelningen hos stadsbyggnadskontoret beställer upprättandet av ny detaljplan för industriändamål, vilket bland annat medger verksamhet för fjärrvärme över området ingående i Hässleholm Vanneberga 77:1.

Kommunstyrelsens ordförande får i uppdrag att underteckna optionsavtalet.

#### Beskrivning av ärendet

Byavärme AB har anmält intresse att etablera en fjärrvärmeanläggning i sydöstra delen av Vinslöv och vill med anledning av detta förvärva kommunal mark inom Vanneberga 77:1.

Ett optionsavtal har upprättats.

Området är inte planlagt, vilket innebär att detaljplan måste upprättas som medger bland annat verksamhet för fjärrvärme. Utpekat område lämpar sig väl för avsedd verksamhet avseende transportmöjligheter utanför bostadsområde, bra väganslutningar, rimliga ledningsavstånd till konsumenter, ostört läge, vindriktning etc.

Exploateringsavdelningen önskar att området planläggs för industriändamål för framtida behov, även om etablering av en fjärrvärme anläggning uteblir.

#### Samråd:

- har skett med Hässleholms Miljö AB, vilka meddelat att de inte har några planer på att etablera fjärrvärme i Vinslöv.
- har skett med Miljökontoret, vilka ställer sig mycket positiva till en fjärrvärmeutbyggnad.
- har skett med ägaren till Vinslövs FritidsCenter AB, Johnny Lindell, avseende dennes intresse till en framtida exploateringsmöjlighet. Dennes önskan om framtida markbehov, kommer att beaktas vid en kommande markförsäljning till Byavärme AB.

Sänt till:

klk – exploateringsavd



## § 50

### Införande av valfrihet inom hemtjänsten

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige följande beslut:

Kommunfullmäktige beslutar följande:

1. Med stöd av lagen (2008:962) om valfrihetssystem införa valfrihetssystem inom hemtjänst i ordinärt boende avseende serviceinsatserna städning, tvätt/klädvård och inköp i enlighet med av omsorgsförvaltningen upprättat "Förfrågningsunderlag för valfrihetssystem inom hemtjänst" jämte bilagor.
2. Omsorgsnämnden ska vara upphandlande myndighet i frågor enligt punkt 1.
3. Till omsorgsnämnden delegeras rätten att inom nämndens verksamhetsområde besluta i frågor rörande ovannämnda lag, dock inte i frågor om införande eller avveckling av valfrihetssystem.

#### Yrkande

Tommy Nilsson (S) yrkar avslag på förslaget.

Lars-Göran Wiberg (C) och Pär Palmgren (M) yrkar bifall till förslaget.

#### Omröstning

Ordföranden ställer proposition på dels bifall och dels avslag på förslaget och finner det bifallet.

Votering begärs.

Ordföranden ställer följande voteringsproposition: Den som bifaller förslaget röstar ja.

Den som vill avslå det röstar nej.

Två ja-röster och en nej-röst avges. Lars-Göran Wiberg och Pär Palmgren röstar ja.

Tommy Nilsson röstar nej.

#### Reservation

Tommy Nilsson (S) reserverar sig till förmån för sitt avslagsyrkande.



### Beskrivning av ärendet

Omsorgsnämnden gav år 2008 ( 2008-04-15, § 29 och 2008-10-21, § 104) omsorgs-  
valtningen i uppdrag att ta fram förslag på fritt val inom hemtjänsten. Den 21 januari  
2010 beslutade nämnden (§ 5) på grundval av förvaltningens utredning följande.

- 1) Omsorgsnämnden föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige be-  
slutar att införa valfrihetssystem, s k fritt val, med tillämpning av lagen om valfrihetssy-  
stem (2008:962), inom hemtjänst i ordinärt boende i Hässleholms kommun avseende  
serviceinsatserna städning, tvätt/klädvård och inköp, i enlighet med bifogat förfråg-  
ningsunderlag jämte bilagor och med omsorgsnämnden som upphandlande myndighet.
- 2) Omsorgsnämnden föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige be-  
slutar att delegera till omsorgsnämnden att besluta i frågor rörande valfrihetssystem,  
inom nämndens verksamhetsområde, dock ej i frågor som rör införande eller avveckling  
av valfrihetssystem.

Av ovannämnda utredning framgår i huvudsak följande. Valfrihetssystem tillämpas se-  
dan länge i ett antal kommuner inom vitt skilda verksamheter. En ny lag, lagen om val-  
frihetssystem (LOV), trädde i kraft den 1 januari 2009. Lagen reglerar vad som gäller  
för bland annat de kommuner som vill konkurrenspröva kommunala verksamheter ge-  
nom att överlåta valet av utförare av stöd-, vård- och omsorgstjänster till brukaren eller  
patienten. Valfrihetssystem är ett alternativ till upphandling enligt lagen (2007:1091)  
om offentlig upphandling (LOU), och kan tillämpas på bland annat omsorgs- och stöd-  
verksamhet för äldre och för personer med funktionsnedsättning samt på hälso- och  
sjukvårdstjänster.

Den upphandlande myndighet som vill tillämpa lagen måste annonsera löpande i en na-  
tionell databas för valfrihetssystem. Såväl privata företag som ideella organisationer  
kan ansöka om att bli godkända som leverantörer. Kommuner ges möjlighet att genom  
avtal reglera förutsättningarna för valfrihetssystemet. Alla leverantörer som ansökt om  
att få vara med i ett valfrihetssystem och som uppfyller de fastställda kraven godkänns,  
varefter avtal tecknas. Godkänd leverantör är inte garanterad en viss mängd uppdrag.  
En viktig innebörd av lagen är att den inte innebär någon priskonkurrens mellan leve-  
rantörerna. Istället ges den enskilda möjlighet att välja den leverantör som han eller hon  
bedömer erbjuder den bästa kvaliteten. Kommunen ansvarar för att brukaren eller pati-  
enten får fullödlig information om samtliga de leverantörer som de kan välja mellan. För  
de personer som inte väljer ska det finnas ett icke-valsalternativ. Leverantör som anser  
sig förfördelad kan i domstol ansöka om rättelse och kräva skadestånd. – En närmare  
beskrivning av hur nu aktuellt valfrihetssystem är tänkt att fungera finns i "Förfråg-  
ningsunderlag för valfrihetssystem inom hemtjänst".

Sänt till:

On

klk – kommunjuristen



## § 51

### **Installation av automatiska brandlarm i kommunala fastigheter från och med år 2011**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar följande:

Begäran om medel hänskjuts till budgetberedningen för 2011 års budget.

#### **Beskrivning av ärendet**

Räddningstjänsten föreslår att brandlarm installeras i kommunala fastigheter.

I Sverige är cirka var fjärde (ca 10 000) brand anlagd och innebär ett stort samhällsproblem som varje år kostar samhället över en miljard kronor. Bränder anläggs i allt från papperskorgar till industrier men skolor och fritidsanläggningar är bland de objekt som är särskilt utsatta. När det gäller skolbränder är andelen anlagda bränder ca 80-90 % och det sker ungefär en anlagd skolbrand om dagen i Sverige. (Fakta: Brandskyddsföreningen Sverige)

Det finns flera lösningar för att minska antalet bränder – såväl organisatoriska som tekniska. Idag arbetas det på bred front inom kommunen för att minska risken för bränder i kommunägda fastigheter. Fastighetsägare och nyttjanderättshavare arbetar systematiskt med sitt brandskyddsarbete och ser till så att brännbart material inte finns tillgängligt i utomhusmiljön, belysning runt byggnaderna förbättras samt personal och elevers attityd till och kunskap om brand förbättras genom informationsinsatser. Räddningstjänsten utövar brandtillsyn på kommunala objekt för att tillse att lagar och föreskrifter efterlevs samt sprider information och utbildar i ämnet.

Anlagda bränder med uppsåt är dock svåra att hantera enbart med organisatoriska åtgärder och komplettering av tekniska lösningar såsom automatiskt brandlarm krävs för att säkerställa en tidig upptäckt av brand. Ett automatiskt brandlarm löser inte problemet med anlagda bränder men det minskar konsekvenserna. I dagsläget saknar ca 65 st kommunägda byggnader automatiskt brandlarm helt eller är i behov av komplettering. Det finns därmed ett mycket stort behov av installation av automatiska brandlarm i kommunägda fastigheter.



Motiven till att avsätta pengar för installation av automatiska brandlarm i kommunens fastigheter är flera:

- Försäkringsbolagen ställer allt högre krav på installation av automatiskt brandlarm och bättre brandskydd krävs för att undvika kraftiga premiehöjningar.
- En skada i form av en nedbrunnen skola är förenat med stora kostnader för kommunen eftersom försäkringen inte täcker nyvärdet av byggnader och inventarier. Till detta tillkommer även kostnader som inte går att värdera i pengar såsom oersättliga elevarbeten, logistiska problem, tillfälliga lokaler etc.
- Förbättra arbetsmiljön för anställda och elever. Ur ett kommunalt perspektiv är en skolbrand en traumatisk upplevelse för både anställda och elever.
- I flertalet skolbyggnader finns små barn och barn som kräver särskild hjälp vid en utrymningssituation och därmed är beroende av tidig detektion av brand.

Kostnad för installation och komplettering av automatiskt brandlarm i ovan nämnda fastigheter är svår att beräkna utan att göra projektering för respektive byggnad (vilket är förenat med kostnader). Kommunstyrelsen föreslås därför att årligen fr.o.m. år 2011 avsätta två miljoner kronor som öronmärkta pengar för installation och komplettering av automatiskt brandlarm i kommunägda fastigheter. Till detta tillkommer kostnader för årlig drift och underhåll.

Under hösten 2008 och våren 2009 inventerades samtliga kommunägda fastigheter gällande avsaknad av automatiskt brandlarm och/eller behov av komplettering av befintligt automatiskt brandlarm. Resultatet sammanställdes och värderades av en arbetsgrupp bestående av representanter från tekniska kontoret, barn- och utbildningsförvaltningen samt räddningstjänsten.

Detta ärende är arbetsgruppens gemensamma förslag på åtgärder utifrån den inventering och bedömning som gjorts.

---

Sänt till:

rtj

klk – budgetchefen





## § 52

### Arbetsgång för framtagande av kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalys

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bedriva det fortsatta arbetet med att ta fram en kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalys enligt steg 3-4 under rubriken "Beskrivning av ärendet".

#### Beskrivning av ärendet

Förvaltningen för räddningstjänsten och säkerhet har under år 2009 arbetat med att ta fram en kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalys enligt Lag (2006:544) om kommuners och landstings åtgärder inför och vid extraordinära händelser i fredstid och höjd beredskap, se steg 1-2 nedan. Analysen ska ligga till grund för kommunens handlingsprogram enligt Lag (2003:778) om skydd mot olyckor samt plan för extraordinära händelser enligt Lag (2006:544) om kommuners och landstings åtgärder inför och vid extraordinära händelser i fredstid och höjd beredskap.

I grund och botten ska den kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalysen baseras på kommunala förvaltningars och bolags egna analyser över deras respektive verksamhet. Detta analysarbete har påbörjats i vissa förvaltningar och bolag och kommer att fortsätta/utöka kontinuerligt framöver. I dagsläget saknas därför analyser inom vissa områden och en heltäckande kartläggning av risker utifrån respektive verksamhets analys. Med anledning av detta har vi valt att basera denna första version av kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalys endast på händelser som föranleder räddningsinsats och/eller en extraordinär händelse. Detta medför att "verksamhetsspecifika" risker inte analyseras i denna version utan behandlas istället i de förvaltnings- respektive bolagsvisa analyserna. Den framtagna kommunövergripande analysen ska ses som en första version som kontinuerligt ska förbättras och utvecklas. På sikt är målet att basera den på respektive förvaltnings och bolags analys.

Den kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalysen har tagits fram i två steg:

1. Vid ett första seminarium identifierades värdegrunder och oönskade händelser som är av betydelse för Hässleholms kommun och övriga kommuner i Skåne nordost. Deltagare vid detta seminarium var samtliga säkerhetssamordnare, säkerhetschefer samt ett par kommunchefer från kommunerna i Skåne nordost.



§ 52 forts

2. Vid ett andra seminarium kompletterades analysen med kommunspecifika oönskade händelser och skyddsvärda värden/objekt. En riskbedömning utifrån sannolikhet och konsekvens gjordes för respektive oönskad händelse. Deltagare vid detta seminarium var kommunens säkerhetschef, räddningschef och säkerhetssamordnare.

Förvaltningen för räddningstjänst och säkerhet föreslår fortsatt arbete enligt följande steg:

3. Framtaget förslag på kommunövergripande risk- och sårbarhetsanalys skickas på remiss till samtliga förvaltningar och kommunala bolag. Respektive förvaltning och kommunalt bolag ger synpunkter utifrån deras perspektiv och verksamhet.

4. Analysen revideras och kompletteras efter inkomna remissvar varefter analysen beslutas och fastställs.

---

Sänt till:  
rtj



## § 53

### **Internbudget 2010 för arbetsmarknad & kompetensutveckling – godkännande**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå att kommunstyrelsen beslutar följande:

Kommunstyrelsen godkänner upprättad internbudget 2010 för förvaltningen arbetsmarknad & kompetensutveckling.

#### **Beskrivning av ärendet**

Förvaltningen arbetsmarknad & kompetensutveckling har upprättat internbudget för 2010.

---

Sänt till:

ak



## § 54

### **Intern kontrollplan 2010 för arbetsmarknad & kompetensutveckling**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Intern kontrollplan 2010 för förvaltningen arbetsmarknad & kompetensutveckling godkänns.

#### **Beskrivning av ärendet**

Förvaltningen arbetsmarknad & kompetensutveckling har upprättat ett förslag till intern kontrollplan 2010.

---

Sänt till:

ak



## § 55

### Handel med vissa receptfria läkemedel – ansvar samt taxa för kontroll

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige följande beslut:

Ansvaret för kontroll enligt lag (2009:730) om handel med vissa receptfria läkemedel läggs på miljönämnden.

Förslag till Taxa för kontroll enligt lagen (2009:730) om handel med vissa receptfria läkemedel antas att gälla från och med 2010-05-01.

#### Beskrivning av ärendet

Den 1 november 2009 trädde en ny lag (2009:730) om handel med vissa receptfria läkemedel i kraft. Samtidigt har lagen (2007:1455) om detaljhandel med nikotinläkemedel upphävts. Nikotinläkemedel inryms därmed i begreppet vissa receptfria läkemedel.

Enligt lagen (2009:730) om handel med vissa receptfria läkemedel har kommunen ansvaret att kontrollera efterlevnaden av lagen och de föreskrifter som meddelas med stöd av lagen.

Med anledning av regelverket är nytt bör kommunen ta beslut om vilken nämnd som ska ha kontrollansvaret. Miljönämnden har ansvar för tillsyn enligt den nu upphävda lagen om detaljhandel för nikotinläkemedel.

För det arbete som kommunen utför har man rätt att ta ut avgift enligt taxa som fastställs av kommunfullmäktige.

Miljökontoret har skrivit tjänsteutlåtande 2010-02-03.

---

Sänt till:

Mn

kfs



## § 56

### Förlängning av avtal beträffande maskindiskmedel, RAM 06/15

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att godkänna förlängning av avtalet med Rekal AB, Gnesta beträffande maskindiskmedel för tiden 2010-05-01 – 2011-04-30.

#### Beskrivning av ärendet

Det nuvarande avtalet med Rekal AB beträffande maskindiskmedel upphör att gälla 2010-04-30.

Beslut togs i kommunstyrelsens arbetsutskott 2009-03-25, § 91 att förlänga gällande avtal till 2010-04-30 avseende maskindiskmedel, med möjlighet för köparen att förlänga avtalet ytterligare ett år.

Samråd har skett med kostsamordnare inom barn- och utbildningsförvaltningen och omsorgsförvaltningen och de föreslår att möjligheten till förlängning av avtalet nyttjas.

---

Sänt till:  
klk – upphandlingsenhet



## § 57

### Riktlinjer vid avtackning, uppvaktning, begravning med mera

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut:

Ärendet återremitteras till personalstaben.

#### Beskrivning av ärendet

Personalstaben har haft som uppdrag att ta fram riktlinjer för gåvor. Anledningen är att frågan om gåvor till anställd personal hanteras olika inom förvaltningarna och önskemål har framkommit om att gemensamma riktlinjer skall finnas för kommunen som helhet.

Ärendet har behandlats av kommunledningskontorets ledningsgrupp och godkänts av förhandlingsutskottet.

Riktlinjerna avser samtliga anställda i Hässleholms kommun samt som en rekommendation till de kommunala bolagen.

---

Sänt till:

klk –personalstab



## § 58

### Upphandling av skol-/förskoleförbrukning, bild och småslöjdsmaterial samt lekmaterial

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att godkänna att avtal tecknas med Corporate Express Sverige AB, Växjö för anbudskategori 1 (Skol-/Förskoleförbrukning, bild och småslöjd) samt med Lekolar AB, Osby för anbudskategori 2 (Lekmaterial), från avtalets tecknande till 2013-11-30 med infasning enligt nedan.

#### Beskrivning av ärendet

Upphandlingen omfattar två anbuds kategorier.

1. Förbrukning skola/förskola, inklusive bild- och småslöjdsmaterial
2. Lekmaterial

Upphandlingen har genomförts som en samordnad upphandling mellan Osby kommun, Bromölla kommun, Hässleholms kommun och Östra Göinge kommun där Osby kommun har varit samordnande kommun.

Hässleholms kommun har idag avtal vars produkter tangerar de produkter som ingår i anbuds kategori 1 och 2. Avtalen som löper ut den 31 december 2010, kommer att fasas in den 1 januari 2011.

Vid anbudstidens utgång har 5 offerter inkommit.	Kategori
1. ABA-skol AB, Malmö	1, 2
2. Corporate Express Sverige AB, Växjö	1, 2
3. WESCO, Båstad	2
4. Lekolar AB, Osby	1, 2
5. Frans Svanström Co AB, Stockholm	1

Granskning och prövningar har skett i 3 steg enligt nedan.

Steg 1: Granskning av anbudsgivaren på formella grunder mot uteslutningskriterier och ställda kvalifikations- och skallkrav.

Steg 2: Rättelse och nollställning av de anbud som uppfyller de formella kraven.

Steg 3: Anbudsprövning mot ställda kriterier i kravspecifikationen och den modell och krav som angetts i utvärderingskriterierna.





§ 58 forts

Corporate Express Sverige AB har uppfyllt alla ställda krav och lämnat det mest fördelaktiga anbudet på anbudskategori 1 och Lekolar AB har uppfyllt alla ställda krav och lämnat det mest fördelaktiga anbudet på anbudskategori 2.

---

Sänt till:

klk – upphandlingsenhet



## § 59

### Budgetuppföljning 2010 och tidplan

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

1. Månadsuppföljning av ekonomin enligt en gemensam mall ska göras för mars, april, maj, september och oktober.
2. En fördjupad personaluppföljning ska göras två gånger per år med bryttidpunkt per 30 april och 30 september.
3. Kommunens delårsrapport ska omfatta perioden januari till augusti.
4. Uppföljningarna ska lämnas enligt föreslagna tidpunkter eller, vid behov, annan tidpunkt som kommunstyrelsen bestämmer.

#### Beskrivning av ärendet

I budget 2010 är det beslutat ”att alla nämnder ska göra personal- och ekonomisk uppföljning av sin verksamhet enligt av kommunstyrelsen (Ks) fastställd tidplan samt omedelbart till Ks anmäla överskridanden och redovisa åtgärder för att hålla tilldelad budgetram”. Dessutom har särskilt uppdrag getts till tekniska nämnden, barn- och utbildningsnämnden, socialnämnden och omsorgsnämnden att ”månadsvis till kommunstyrelsen redovisa en ekonomisk uppföljning av sin verksamhet samt, vid behov, redovisa de åtgärder nämnden ämnar vidta för att hålla sina ekonomiska ramar”.

Ekonomistaben vill nu föreslå att samtliga nämnder ska lämna en månadsuppföljning med prognos för helåret. Även finansförvaltningen ska lämna en prognos. Syftet med detta förslag till ändring är att kommunstyrelsen ska få en helhetsbild av nämndernas ekonomiska utveckling under året samt en sammanställning av det samlade resultatet. Månadsuppföljningarna ska göras enligt en gemensam mall och vara relativt enkel men innehålla uppgifter om budget, utfall och prognos samt kommentarer till drift- och investeringsbudgeten. De nämnder som prognostiserar ett underskott ska också ange vilka åtgärder som ska göras för att få balans i sin budget. Månadsuppföljningar ska lämnas för mars-maj och för september och oktober och omfatta högst 1 sida per nämnd enligt bifogad mall. För 2010 kan det dock bli svårt att hinna implementera den föreslagna förändringen till marsuppföljningen. Om detta inte hinns med, får marsuppföljningen lämnas enligt den gamla modellen i kommunfullmäktiges beslut i budget 2010.

Den fördjupade personaluppföljningen föreslås lämnas 2 gånger per år. Den första förslås få bryttidpunkt per 30 april och den andra per 30 september.



Delårsrapporten föreslås bli flyttad från den 30 juni till den 31 augusti. Anledningen till detta är flera. 8 månader av årets verksamhet kommer att ligga till grund för de fördjupade analyser och redogörelser som ska göras i delårsrapporten. Ett annat skäl är att större delen av semesterperioden är avklarad och semesterkostnaderna är inte lika osäkra som i juni, vilket kan underlätta interimsbokföringen av lönekostnaderna och hanteringen av semesterlöneskulden.

Många andra kommuner har valt 31 augusti som tidpunkt för sin delårsrapport. En anpassning av vår rapportperiod kan därför möjliggöra och underlätta interkommunala jämförelser, inte minst med våra grannkommuner.

För delårsrapporten per 31 augusti kommer speciella anvisningar att skickas ut.

Mallar för uppföljningarna distribueras av ekonomistaben till respektive förvaltnings ekonomiansvarige i anslutning till uppföljningstidpunkten.

Nämndernas verksamhetsberättelse som ingår i delårsrapporten ska ses som ett förslag på text till KS behandling av ärendet. Innehåll och utformning av verksamhetsberättelsen är därför inte bundet av beslut i nämnden. För att få ihop produkten kan det behöva göras förändringar i materialet beroende på omfattning, språkbruk, analys och tydlighet.

I Kommunallagen finns sedan 2006 ett tillägg med innebörden att revisorerna ska granska delårsrapporten och avge ett utlåtande till Fullmäktige.

#### **Tidplan för månadsuppföljningarna**

Uppföljningstidpunkt	Inlämningstidpunkt	Ks sammanträde
2010-03-31	2010-04-16	2010-05-05
2010-04-30	2010-05-10	2010-05-19
2010-05-31	2010-06-09	2010-06-16
2010-09-30	2010-10-08	2010-10-27
2010-10-31	2010-11-08	2010-11-17

#### **Tidplan för fördjupad personaluppföljning**

Uppföljningstidpunkt	Inlämningstidpunkt	Ks sammanträde
2010-04-30	2010-05-24	2010-06-16
2010-09-30	2010-10-27	2010-11-17

#### **Tidplan för delårsrapport**

Uppföljningstidpunkt	Inlämningstidpunkt	Ks sammanträde
2010-08-31	2010-09-13	2010-09-29



### De kommunala bolagens rapporter

De kommunala bolagen ska lämna en resultatrapport för perioden januari – augusti till kommunstyrelsen. Rapporten ska visa totalbeloppen för budget, periodens utfall för året och föregående år samt prognos för helåret. Rapporten ska även innehålla en kort verksamhetsbeskrivning samt övrig information som är av vikt för att bedöma bolagets resultat och utveckling det närmaste året. Rapportens omfattning ska vara högst en sida.

Får bolagen ekonomiska problem ska dessa omgående rapporteras till kommunstyrelsen

### Övrigt

Det är viktigt att tidplanerna för inlämnandet följs. Observera att tidplanen för delårsrapporten är snäv.

Uppföljningsrapporterna kommer att lämnas till kommunstyrelsen som anmälningsärenden.

Förvaltningen svarar själv för att övriga berörda informeras om tidplanen.

---

Sänt till:

klk – ekonomistaben  
samtliga förvaltningar



## § 60

### Intern kontroll 2009 – utvärdering samt fortsatt arbete

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Kommunstyrelsen bedömer att den interna kontrollen överlag fungerar tillfredsställande, men det finns fortfarande förbättringar att önska.

Ekonomistaben får i uppdrag att föra dialog med förvaltningarna för att försöka utveckla arbetet med intern kontroll.

#### Yrkande

Tommy Nilsson (S) yrkar bifall till förslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Intern kontrollplan för 2009 har antagits av samtliga nämnder och av kommunstyrelsen för tillhörande förvaltningar.

Enligt regler för intern kontroll i Hässleholms kommun som började gälla från och med den 1 januari 2009 ska granskningsrapporten innehålla en kort sammanfattning av det interna kontrollarbetet, i korta drag förklara hur utförandet av respektive kontrollmoment går till samt åtgärder som nämnden avser att vidta.

Ekonomistabens uppdrag enligt reglerna är att med utgångspunkt från nämndernas och kommunstyrelsens förvaltningars granskningsrapporter bedöma hur kommunens samlade interna kontroll fungerar. Att göra en bedömning av kommunens samlade interna kontrollarbete är svårt då granskningsrapporterna i vissa fall är väldigt kortfattade. De avstämningar som gjorts för att få en samlad bedömning är enligt nedan:

- 1) Kort sammanfattning
- 2) Gemensamt kontrollmoment
- 3) Samtliga kontrollmoment enligt plan
- 4) Verksamhetskontroller
- 5) Hur utförandet av respektive kontrollmoment gått till
- 6) Resultat och eventuella åtgärder
- 7) Brister från 2008
- 8) Protokoll



Samtliga nämnder och alla förvaltningar under kommunstyrelsen har lämnat in en granskningsrapport för sitt interna kontrollarbete under 2009.

- 1) Endast ett fåtal granskningsrapporter innehåller en kort sammanfattning.
- 2) Samtliga inkomna granskningsrapporter, förutom en, innehåller redovisning av det övergripande kontrollmomentet; Avtalstrohet vid inköp av kontorsmaterial.
- 3) Knappt hälften av alla förvaltningar har gjort alla kontrollmoment enligt planen.
- 4) Alla förvaltningar gör numera verksamhetskontroller i samband med sitt interna kontrollarbete.
- 5) Ett fåtal förvaltningars granskningsrapporter innehåller inte uppgift om hur de har gått till väga vid respektive kontrollmoment.
- 6) I de flesta fall framgår resultat och eventuella åtgärder.
- 7) I samband med ärende om nämndernas interna kontrollplaner för 2009 gjordes kontroll att brister från 2008 fanns med. Ett av dessa kontrollmoment har dock inte blivit gjort.
- 8) Protokoll har kommit in från åtta av elva nämnder alternativt kommunstyrelsen.

Ekonomistaben fick ifjol i uppdrag att föra dialog med förvaltningarna i syfte att utveckla arbetet och rapportering av det interna kontrollarbetet. Detta blev dock inte prioriterat, men ambitionen finns att lyfta detta under 2010.

#### **Utredning av ärendet/Beredning av ärendet**

Enligt reglerna för intern kontroll ska nämnderna lämna en granskningsrapport om det interna kontrollarbetet från föregående år till kommunstyrelsen (ekonomistaben) senast i samband med att verksamhetsberättelsen ska lämnas in.

Enligt reglerna ska kommunstyrelsen med utgångspunkt från nämndernas granskningsrapporter och utförd intern kontroll av egen verksamhet bedöma hur kommunens samlade interna kontroll fungerar. Bedömningen ska göras senast i samband med upprättande av årsredovisningen.

---

Sänt till:

klk – ekonomistaben  
samtliga förvaltningar



## § 61

### Investeringar i Qvarngården, Stoby

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar följande:

1. Till tekniska nämndens investeringsbudget tillförs 350 000 kronor avseende brandlarm i Qvarngården.
2. Tillskottet finansieras ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda investeringar.
3. Investeringen ska utgöra anslagstyp 1.

#### Yrkande

Tommy Nilsson (S) yrkar bifall till förslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Socialförvaltningen kommer att flytta verksamhet från Backagården i Finja till Qvarngården i Stoby. Vid brandsyn med räddningstjänsten har det framkommit att brandskyddet på Qvarngården inte är godkänt och att kommunen vid fortsatt verksamhet måste installera nytt brandlarm, byta ut dörrar till boenderum samt sektionera källare och övriga utrymme. Enligt räddningschefen får ingen ny verksamhet påbörjas om inte brandlarm installeras. Bedömningen från räddningstjänsten är att ett nytt brandlarm kostar 350 000 kronor.

Avseende övriga förändringarna görs det en handlingsplan och det bedöms kunna åtgärdas efterhand. För att kunna starta upp verksamheten i Stoby behöver även följande förändringar av lokalerna göras:

Målning av personalutrymme	35 000:-
1 dusch i personalutrymmet	50 000:-
4 duschar för de boende	30 000:-
Flytt av säkerhetsdörrar samt övriga snickerier	<u>30 000:-</u>
	145 000:-

Vid samtal med fastighetschefen vid tekniska kontoret, har det överenskommit att ovan nämnda kostnader för lokalförändringar finansieras inom tekniska kontorets budget.

Sänt till:

klk – ekonomistaben

klk – ekonomi- och personalavd

Tn



## § 62

### Budgetkompensation till fritidsnämnden

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar följande:

1. Fritidsnämnden tillförs 122 000 kronor som kompensation för minskade hyresintäkter i Österås ishall avseende sommaren 2010.
2. Tillskottet finansieras ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda kostnader.

#### Yrkande

Lars-Göran Wiberg (C) yrkar bifall till förslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Fritidschefen har meddelat att tekniska kontoret kommer att stänga Österås ishall under juli och augusti 2010. Denna stängning innebär att fritidsnämnden tappar budgeterade hyresintäkter från bland annat planerade ishockeyskolor. Enligt uppgift från fritidschefen uppgår de minskade intäkterna för de berörda månaderna till 122 000 kronor. Vid diskussioner som förts vid olika budgetdialoger har det påtalats att en nämnd bör kompenseras, om en annan nämnd genomför besparingar som medför ökade kostnader eller minskade intäkter.

---

Sänt till:

klk – ekonomistaben

klk – ekonomi- och personalavd

Fn





## § 63

### Om- och tillbyggnad av Hästveda skola

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar följande:

1. Göinge Bygg och Fastighets AB:s anbud på 24 850 000 kronor antas för utförande av generalentreprenaden.
2. En projektkostnad om 33 640 000 kronor, varav tillbyggnad av byggnad B utgör 4 562 500 kronor, godkänns.
3. 33 640 000 kronor ianspråkats från investeringsbudgeten för ombyggnad av Hästveda skola, projektnr 49603.
4. Starttillstånd ges för projektet.

#### Beskrivning av ärendet

Kommunledningskontoret har i samråd med företrädare inom barn- och utbildnings- resp. fritidsförvaltningen projekterat för en om- och tillbyggnation av byggnad A (melanstadiedelen) samt tillbyggnad av byggnad B (idrottshallen) på Hästveda skola.

Tillbyggnaden av byggnad B (idrottshallen) möjliggör dels att bristen på personallokaler för fastighetsskötarna tillgodoses samt att idrottsföreningarna får tillgång till administrativ lokal, styrketräningslokal samt utökad cafémöjlighet vid större evenemang.

Kommunledningskontoret har infortrat anbud för entreprenadarbetena som en generalentreprenad. Inkomna anbud har sammanställts och utvärderats. Entreprenadsumman uppgår till 24 850 000 kronor och den totala kostnaden för projektet blir 33 640 000 kronor exkl. kostnader för verksamhetsinventarier. Kostnaden för tillbyggnaden av byggnad B ingår i den totala kostnaden med 4 562 000 kronor.

Kommunledningskontoret har i utredningsskedet från år 2007 kostnadsbedömt projektbudgeten till 42 600 000 kronor, som sedan under årens lopp indexuppräknats. I årets investeringsbudget finns det avsatt 21 905 000 kronor för projektets genomförande och i investeringsbudget för 2011 är avsatt 27 063 000 kronor. Den totala investeringsbudgeten uppgår till 50 068 000 kronor.

---

Sänt till:  
klk-lokalförsörjningsavd



## § 64

### Uppföljning av nämnders och bolagsstyrelser verksamhetsmål 2009

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Kommunstyrelsen tar emot informationen om nämnders och bolagsstyrelser uppföljning av verksamhetsmål 2009 och lägger dem till handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Kommunens övergripande mål är en del i det övergripande arbetet med att skapa en effektiv verksamhet präglad av ett långsiktigt tänkande och helhetsperspektiv.

Utifrån de övergripande målen ska varje nämnd och bolagsstyrelse bryta ner verksamhetsmål som ska spegla verksamhetens arbete under året. Verksamhetsmålen bör liksom de övergripande målen inte bli för många utan istället peka på de delar av verksamheten som man under året vill fokusera extra på.

---

Sänt till:

klk – utvecklingsstaben



## § 65

### SKUTT läger 2010 – uppdrag

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar följande:

1. Barn- och utbildningsförvaltningen får i uppdrag att åta sig samordnarrollen för Hässleholms kommun inför SKUTT läger 2010.
2. Deltagandet i SKUTT läger 2010 finansieras med 30 000 kronor ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda kostnader.

#### Yrkande

Tommy Nilsson (S) yrkar bifall till förslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Under de senaste åren har fem kommuner i samarbete genomfört kost- och motionsläger för inaktiva barn s k SKUTT läger. Utgångsläget är ca 6 barn per kommun, totalt 30 barn. Lägretpågår en vecka med övernattning, där lär de sig om kost- och motion samt får en första kontakt med olika föreningar och föreningsaktiviteter. Både före och efter lägretp informeras/utbildas föräldrar och barn kring kost- och motionsfrågor.

Skolsköterskorna i respektive kommun erbjuder de barn som de anser vara i behov av kost- och motionsstöd möjlighet till deltagande i detta läger. Målgruppen är barn i åldern 9 – 11 år. Lägretp är kostnadsfritt för de deltagande barnen.

För att kunna delta i SKUTT lägren behöver deltagande organisation utse en samordnare som förutom att erbjuda barnen plats också deltar i planering av lägretp, informations- och utbildningsinsatser samt uppföljning av barnens föreningsaktivitet efter lägervistelsen. Berörda förvaltningar är barn- och utbildningsförvaltningen och fritidsförvaltningen.

Kostnaderna för deltagande är ca 30 000 kronor varav ca 20 000 kronor är till de sociala ledarna på lägretp och 10 000 kronor är övriga kostnader (tex föreningsbidrag till medverkande föreningar mm).

---

Sänt till:

klk – utvecklingsstab

klk – ekonomi- och personalavd

Bun



## § 66

### Obehandlade motioner per 2009-12-13 – redovisning

#### Beslut

Kommunstyrelsen arbetsutskott föreslår att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige följande beslut:

Kommunfullmäktige lägger redovisning av obehandlade motioner per 2009-12-31 till handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Motioner som var obehandlade per 2009-12-31 redovisas i förteckning.

---

Sänt till:

klk – kansli- och juridikavd



## § 67

### Ersättning för deltagande i Europaforum 2010

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att föreslå kommunstyrelsen följande beslut:

Kommunstyrelsen beslutar att kommunstyrelsens ledamöter och ersättare medges att få arvode och ersättning för förlorad arbetsförtjänst för en (1) dags deltagande i Europaforum 2010.

#### Beskrivning av ärendet

Europaforum arrangeras i Hässleholm 12-15 april 2010. Kommunstyrelsens ledamöter och ersättare föreslås liksom förra året få delta en (1) dag med möjlighet att få arvode och ersättning för förlorad arbetsförtjänst för denna dag.

---

Sänt till:

klk – kansli- och juridikavd



## § 68

### Bidrag till nämndemannaföreningen vid Hässleholms Tingsrätt

#### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja Hässleholms Nämndemannaförening bidrag med 7 200 kronor.

Bidraget finansieras ur ekonomistabens verksamhet 899, stöd till totalförsvaret samt övriga samhällsskyddande åtgärder.

#### Beskrivning av ärendet

Nämndemannaföreningen är en sammanslutning av nämndemän som valts för tjänstgöring vid Tingsrätten i Hässleholm. Hässleholm har 24 nämndemän.

Hässleholms Nämndemannaförening söker bidrag med 300 kr per nämndeman, totalt 7 200 kronor.

---

Sänt till:

klk – ekonomistaben

Hässleholms Nämndemannaförening